



ВПЕРЕД) Комитет партиалэн но Исполкомлэн газетэ.

Одиг номерезлэн дуныз 2 коньы

Арнялы 2 пол потэ.

№ 41.

11 Сентябре 1925 аро.

Пятница.

Вацэс дунейныс куанерэс огазе карыське!

Газетлэн дуныз		Подписал плата	
1 толызьлы	16 коньы	на 1 м-ц	16 к.
3 "	48 "	3 "	48 "
6 "	96 "	6 "	96 "
9 " 1 м. 44 "		9 " 1 р. 44 "	
1 арлы 1 м. 92 "		1 год 1 р. 92 "	

Адрес: г. Глазов дом Вотского клуба, угол площ. Свободы и Толстовской ул.

Сентябрьлэн 10-ти нуналаз комсомоллэн 12-тиез

уезной кенешез учкиз.

Гурт'есын комсомол ужез зеч пуэтон сарысь, егит винал'есты визьмо ога улыны дышетон сарысь, огазын вичак калыкы зеч улон дурон сарысь но уж-пум'есты кенешын эскерозы. Сивзым ар ужаса ачиме комсомолны гурт'есысь, карысь, за вод'есысь но 2500 мурт егит'есты котыраз люказ.

Сивзымети араз ужаку, комсомол эсэ воштысь дышетонны пачи братэс огазе (пионере) кариз. 12-тиез комсомол с'езд азе пионер'есым 2357-мурт-ни. Та вадесын комсомолы, пионер'есы, кресян калыкы но аслаз удмурт кылын гожтэм газет кулэ. Кенешамы газет вадон сарысь но кужмо кыл верано. Гожтэм 12-тиез Кенешамы, ваньмыз егит'ес геря бордысь, ачсалясь уж'ессыс тупатыны лык-тэмны. Г. Трефилов.

Гурт'еслы хо пошта юрттоз.

Газет басытыны дачкелэ!

Та толызе-ик гурт'ести пошта ветловны. Озын лум бере кресян калыкы но гожтэт но газет но корказ ваезы. Велосылы быдэ вить поштакелэсь вчи уз лум, соос гуртысь гуртэ ветловны. Кытсы-ке гожтэт-а коньдон-а ыстовэд вань-ке, со поштакелэ-

лы гивэ сет но, со тынды квантая сетоз, тынад нуналыд но уз жегэ. Со поштакелэсь калыкы эвэл на, маласьком выльысь комсомол'есты но осконо кадзэ вресыл калыкы но кутыны. Жалованья солы толызьлы 9-10 манет дуоз. Кинлэн-ке поштакелэ-

не пыремез потэ-ке, велосысь поштакелэсь сетелэ. Удмурт'ес, та гожтэм поштакелэсь ки парти «Азылань» газетэз тылад басытыны лажыт дуоз-ни. Д. Наговицын.

КЕНЕШО СОЮЗАМЫ.

Кресян егит'еслэн школасазы-

(Школа кресть, молод.)

-ныл'есты но дышетонно.

Калыкез Юдытон Комиссарлэн верьмез'я, кресян егит'еслэн школасазы ныл'есты дышетон кружок'ес кыдыт'яно. Со кружок'есын кушны, вертасыны, зурисыны, вандысыны мурет но ныл-кышно ужлы дыше-

тоно. Ныл пи вордон, гад-куа, корка утыон сарысь но дышетон, школагыч дышетон радаз (программа) пуэтомья мед дуоз. Гожтэм школазе валле-ик (в 1-ю очередь) медоня ушысьелэн,

начар но шор улысь кресян калыкы егит'ессы дышетокыны кутыны дуозы. Начальной школагыч дышетокыса потытэ, отсы пырыны уз лум.

Ю-НЯНЬ ВУЗАЛОМ.

Та вуз наронэн дыртоно.

Туэ арын Америкаын уй палаз ю лаб далтэмын. Со сарен юан вуз-карон кужмез соан та вадесын ачимелы люкетамон эвэл. Нош али ачимелы кызыкы но

трогес ю нянь дэявы дыртоно. Вуз-карония люкетысь эвэл дыр'я, мурет государствоосы дасям юаз пайдэен кузаны быгатонно. Али та ужмес чупырес эм-ке

бергате, отыз вуз-карыны шугрес дуоз-ни. Январь толызе Америкалэн ауглазе палаз выль юаз вуоз, соку вуз-карыны кутыкыса, ачимелы со люкетозгем-ни.

Туала арын ю-нянь далтэм.

Ю л а н д у н ы з.

1925-26-ти арын ю-нянь зеч далтэмен ачиме Ресублик'емон вичаызы вань-бурез 1,50000000 манетэн йорос мамала ар сарысь

жуктосыз. Ваньмыз ю-нянь туэ 4 миллиард пуд люканын (граммы) дуоз. Революция бере нырысетя арзэ таче юан узырмон

дуэ. Кылем арзэсь 1,400,0000 лудэн ю-нянь туэ атыр (арос) люканын.

Калыкез таза утен сарысь Уисполкомлэн член'ессыз мар шуизы?

Кылем 1924-25 арын калыкы-лэч тазалыксы утен люкетамы смета ваньмыз 117,913 манет но 61 коньы вал. Со пельсы 61337 манет но 4 к. кар бюджет, 56576 манет но 57 коньы уезной бюджет. Вуоно 1925-26 бюджетной арлы Глазовской Уезной Исполкомэн ваньмыз смета 205,520 м. 27 коньы шматэмын. Со пельсы 106652 м. 12 к. кар бюджет, 98,968 м. 15 к. уезной бюджет. Та выли верам лыд'есты учыксы туэ арын калыкысь тазалыксы утен люкетамы бюджетэн ю будэмын. Мамы будэмын шуыса кысь-ке луиз, солы тазы верано дуоз. Аслам утенамы туэ больницаос, отын ужасьес но ватосысько.

отын сиделкаос 22 мурт гинеича луо, отын ваньмыз сиделкаос 40 мурт кулэ. Вуоно аре азе Глаз карысь больницае сян висевэн висисы-еслы 30 койка (нитя) 7662 манет но 65 коньы сылымон усьтоно Обик шуэз. Уэнэ ки улысь «Детдом слабого ребенка», чакмыса висевэн висисы-есты но лабгес'ессы но пинал'есты вис'яса 3 аресысен 17 аресозы 45 нитя 10690 манет но 7 коньы сылымон усьтоно.

7 акушерка но 7 чача (шужы) тырысьес луозы. Обиклэн сетэм лыдаз Юкаменскойын но Пудемия висисы-есты эскерыллоя нитя дуоз. Выдэс утемлы одиг мурт калыкыс валектысь доктор луоз. Ваньмыз та выли верам'ес 16 998 манет но 13 коньы тыр луозы. Обиклэн планэз'я Сзятгорьяе чакмысь-есты эм'яны гужем июнь толызьсен октябрь толызевэ лад'яно. Больница корказосты тупат'яны-5,788 ман. но 59 к. Валле жыны араз кышкыт вэскысь висев'есты быдтыны-20,719 манет. Ваньэ сметасыз басытыса 78% процентэз сян висевэз, кыртчангы но чакмон висев'есты эм'яны кошке.

Тросэ нарон лыд'ямын? Доктор'еслы выль смен бурмытом'есты тодыны понна куйны толызьлы Москва, Ленинград но Казане ветыны поныз-132 манет но 38 коньы. Глазовской утеме одиг доктор выльысь этыны 464 м. 98 коньы. Уезной санитарный с'езд (кнеш) 27 муртлы (дезет.) 3 нуналы-217 манет. Кытэти Юкаменское но Погоче сян висевэн висисы-есты эм'яны кызы, кызы, нитя усьтоно. Вань калыкысь тазалыксы утыны мед быгатод шуыса гурт'есы

Обиклэн планэз'я Глаз утемлы больницанын ужась-есты азы кулэзе умой учкытэ. Со понна-ик со кызыкы-ки учконо дуоз но, таче ужась-есты юна-тоно. Валле-ик докторлы юртысь но кышкыт вэскысь висевэн погыр'ясыкысь-доктор. Ваньмыз со 1142 манет но 52 коньы былос.

Обиклэн планэз'я Глаз утемлы больницанын ужась-есты азы кулэзе умой учкытэ. Со понна-ик со кызыкы-ки учконо дуоз но, таче ужась-есты юна-тоно. Валле-ик докторлы юртысь но кышкыт вэскысь висевэн погыр'ясыкысь-доктор. Ваньмыз со 1142 манет но 52 коньы былос. Е. Тронин.

Гырысьлэн уж'есыз.

Скал'еслэн син висензы.

Туала гужем, июль толызе но августэ но миям гуртын, мурет'есаз но оло ма шорысь скал'ес сян висевэн курадизы. Буд-огелэн, озын висиса, скал'ессы снтэм но луизы.

Трифановысь П. Селиверстов.

Ветеринарлэн валектэмез.

Та сян висевэн тазы перме. Валле-ик скалэн сивмысьты ва вичке. Кык-кушны нунал ортыса скалэн урод сивмаз бельмо перме. Собиере висисы сине виртыре но сян дур'есыз пыктони. Трос дыр'я скалэн висисы сивмыз пасьтэ но, висиса проч сивтэм луэ. Та висевэн уле одигез скал шедэ-ке-ни мурет'есымы но огазын улысь-еслы кутоске. Озь бере та висевэн туж велесысь, лажыкысь маке луэ. Соин-ик скалэсь сян висевэн шедыса чик муретэз ветеринар доры мыноно солы висисы животэз возьматонно.

Валле-ик кызы юртконо.

Скалэн сивмыз висины кутосыса, валле-ик солэсь сивызы быркетэм вуэн-а, сивам фамильной чаен-а мисыкыса небзытоно. Собиере быркетэм вуэн-ик зюстырмез коттылысь сян аяз кертылоно. Зюстыри кертытса воешон дыр'я скалэн сивмаз кот но кызыт но медаз шеды. Солэсь но умой борной кисло-таед ке вань, сое одиг чайыч пунйен бутулка быркетэм вуэ

сурано. Со сурамен скалэсь висисы сивы мисытоно, сян кертытэс но соин-ик коттылоно. Сивмыз юн ву кыстымен, скал югыт шоры прэч ке уг ни учкылы, соку шувыт Ромашковой чаен сивы небзытылоно. Дасяно озын: бутулка вуэ одиг сивы-ков вуэн Ромашка сурано. Та выли верам'есын ас пумысьтыд гивэ ветеринартык турсыкыны луэ. Нош ветеринар доры жоггес мындке пайдаэз но жоггес луоз. Ветеринар валектоз, зеч эм-юм дуатэк сытоз.

Сян висевэн возьман.

Сян висевэн котартыды скал'ес висевэн-ке, нуналы огпол борной виситовон вуэн суро скал'естылысь сив'ессыс мисыкы-лэ. Озын мисыкыны личильтык резенка пыз'ен-а, вата-а кулэ. Со сива сян мисыкыны, кык бутулка вуэ 10 грам формалин но 0,2 грам сулэма сураоса умой луэ. Та эм-юм'есты ветеринарлэн гожтэтэз'я аптекансы сыто. Скалэн сян чеберез быдэсак-ке тэдызектэмич. соку ветеринартык катыны уг ни лум. Ветеринар выли верам эм-юм'есын-ик валаса мисыкы. Нош юз сян-ву кичкон дыр'я скал уг ни ке усья сивы, соку ветеринар 3 4 шапаш кованя позэ. Сыче сян висевэн дыр'я скалэсты (висисы-ессы) сян малдонгем азын койкыты возьмо.

Кинлы газет бордын ужано?

Газетлэн колтош'ес, аслам кресян калыкы туж зэк пайдиз. Газет тынад корка пучкад зэк дышетокем колтошэд кадь. Со тонэныд номре паятэк аслад кыдыныд зеч, зеч вераське. Тон сое лыдысь-код ке кытыке тодысь муртэм вераськыны ветлэм кадь потэ. Гуртын улыса маке тодонтэм юанэдке луэ, туж лек ужан шорысьтыд но тодысь муртне мыноно усе, ыче мынон ветлон, уждэ жегатэ. Кресян калык пэлын котмар уждумез тодысь дышетокем мурт'есичина, соес ваньмызы вераян, валектыны уг вуо. Соиник газет бордын ужаны ужез кресянлэн аслаз луэ. Газет бордын ужаны кутоскыны вань улон вылон сарысь тон, кресян өше, газет вылэ гожты.

вет'есты лыдызылы но гож'я но. Сыче гож'ясыз но лыдысьсез кресян пэлын даназ ке луиз, газетлэн дуныз но синоз Кенешо власылы пайдиз но луоз. Тае лыдыкыса басытыса асылд но пайдиз кылоз.

Вазен но али но.

Сюлем муртэ гожтыно юа но. Юандэ но, верандэ но татсы гожты, газет тонэ умой визь, сыотыса валектоз, дышетокем калык тынды юрттэз, со понна соес дышетокемын. Тынды аслад визьмынды улыны Кенешо власэ эрик сетис. Б а л ы к п э л ы н улондэ чакласа возьмо тодысь луыны понна, улондэ но умой тузатыны понна. та га-

Валляноксей правительство дыр'я тынды газет но кияд эв сыотылэ «Айда пе со тодытэк мед улос кузьмослысь улемзэс выломэс, а то пе кресян тодыкэ миям пунитамы чырекысыкыны кутосыз» шуыса чаклаллазы. Табере тон ачид йыр таче калыкы, соеслы эн сыотсы. Ыче калык шер-шер оты-татын шедэ-на. Таче калыкылысь тон умойтэм ужамэ адвасыса газет пыр гожтылы эн бат, газет сычоссы скорэс шедьтоз. Ватид-ке ачидик солэсь курадзед, маке но умойтэм со тынын лэсьтов. Та газетэз басытыса лыдыкыса тон сыче калыкез шонертод. Табере тон лудвил уждэ быдтидня, лыдыкыны но ваньмылодгем. Ачид-ке лыдыкыны уд быгатыськыны ныльд-пиед лыдызэ. Гуртысь дышетисыс но, Комсомол но юрттоз валектоз. Рафаил Наговицын.

Сизылы толызьсы (октябре, но-ябре) вань ужась-еслы „Азылань“ газетлы ачиме уезысь кызы ке-но 4000 мурт гочкысь шедьтоно.

Салдатэ мынон вуэ-ни.

1903-ти арын вордзем'есты, 10 октлоре Глаз ларе призыв-соре 1901 1902-ти арын ворд-скем'еслэн отерочкаоссы ортче-мын-ге ви вуоно октлорын 10, 11, 12, 13, 14 новувае сел-датэ бастозы. Гожтэм егит'еслы

10 октлоре Глаз ларе призыв-ной участоке явеськопо. Солдатэ бастозы пус'я (по жребью). Призыве бер кылем понна калык судын 81-ти йыр уж статья-я лыздиськово пер-

чиськоно луоз. Бастэм'ессы, куртысь уж'ес-сэс тупатыны 5 нуналым лэзь-лозы.

Кресян калыклы нюлэс сьотскоз-на.

Вазен воземез кресянлы-ик.

Комунэз Партиялэн Шорети Комитетэз, вавьэз азьло роща-сты, соре помещик нюлэс'есты, чер'еслэсь во огнын возем вю-лэс'есты вресян'еслы сьотон но-

лэс вэзы запаса дасяво шуеа пунктэз. Соре, вюлэс ичи интло-сын писну (пуын но гид-вуа лэсьтыны но) валле-ик кресян калыклы сьотэмын луоз. Сьот-

скем писну понна вавь ковдон тыронэз соку-ик уз йортэ, кр-нэз-кэ вэтыса но тырытозы.

Котгуртысь Перевощииковлы.

Редакциялэн кылыз.

Фабрикин-заводын лэсьтэм котыр малы дуно?

Та сарысь туж трос муг'ес (при-чины) вань. Вань машинаос пэсь-тэмын ни, ужамтэ вуз (сырьё) ду-но. Умой тодыса, валаса ужас'ес эгэдэн ужамтэн азинэсэз ичи. Вуз карон ичин, вуз карем пон-на тыронэз секыт усё. 1914 ары-сен кутскыса, вань фабри'ес, завод'ес одиг но тупат'ятэк уж-мен вавьмыз вуачканне вуизы Соос пэлысь тросоз война дыр'я снаряд'есын куачызы. Кудыз-огёз нош завод'ес аслысьтыз ужано ужэс аналтыса война карон ко-тыр лэсьтыны в'ямын гал. Со-бере тэдьмосыныз война карыку со кылем завод'есыг туж юн кулэ но дуно машинаосты тэдьмо-нукса быдтыны. Табере со фа-брик'еслы но завод'есты тупа'яны но, сиче дуно машинаосты мукет кун'есыг бастыса одо вэня мил-лен мает одиг фабрикы гинэ быре. Сое огя лызд'яса фабрикын но заводын ужам вулзы дунэз ватсалыно усыйлы. Со сына нош ачимелэн ужамтэ вузы (сырьё) но эв-геи окмылы-на. Кыд сарысь басма лэ втыны ачимелэн хло-пок но музетыз но уг окчы на. Аслад окмытэ б'ере, сое мукет кун'есыг бастыно луэ. Та ар'ес-ын котыма но трос вавьмын кут-скыса но ю удалтыса, вуоно арын фабрикын но заводын ужам вуз'ес дунтэмозы. Со вуз пэлысь ужтес-ик кресян'еслы кулэ дуэ

дунтэм луоз, Муз'ем ужам маши-наосты-ке бастыно, соос туэ-ни войнагэз азьвыл дунэ думын-ни Корт но ыргон котыр ке дуно но на шумьском сойзэ капчи гинэ тупатыны уг луэ. Кылем войнаос дыр'я корт но ыргон лэсьтон за-вод'ес но фабри'ес конгес тиясь-кызы. Собрере со завод'есты мукет фабри'еслэсь тупат'яны дуногес сымэ. Сипн-ик та уж котыре вы-лем арысен гинэ тупат'яны кут-скыса жынызэ но тупатса эз на бытэ. Куиньметез таче уж'ес но вавьна Война кар н дыр'я туж тросоз вэч дышетскыса валась ужасэс кудыз бырыны шедизы, кудыз нош мукет кун'есыг пегасын Сиче валаса ужасэс фабри'есын ужамтээн вуз тросоз уродэ (браке) кошке. Вуз ярамтэмын кошкем бере ярановезэн дуныз ватсакые. Та учыре сиче ужасэс но мар но каллеи оы но тавь шедэ ни. Вавьэ сое но тавь но чакласа фабрикын но заводын ужам вуз'ес валля дун-ик пунктын уг луы на Кенешо влэсь валля дунэ вут-тыны гинэ уг малпа, со солэсь дунтэм дунэ вуттыны турске, но сиче эвк ужэс озы гинэ жог лэсьтыны уг луэ.

но-ке вэм эвэл. Кресян калыклен ужам вузэз: куж стян, ку, мжгон ю-нянь, курегуаз, мукетыз но вав-ле сарысь дуно. Кызы ю-нянь, ужаслэн вузэзы дун тупатске (пузэс)? Ачимелэн ю-нянь вузы ачине куэ вавьмыз уг тэро но мултэсэ мукет кун'есы вузано луэ. Юз-янез мукет кун'есы вузам дыр'я аслам государственнэ ю-нянь дун пунктэс огягэ гинэ уг луэ. Со дун мукет кун-есын ю-нянь ужасэ кун'есын одиг кадэ пунктэ. Сиче ю-нянь ужасэ кун Кенешо влэсь сына Америк-ка вань на. Америкаын ужам валаса машинаос ужало но, юв-няньмы ачине кунэсь ичиме кызыса, ужаса но тросем чэме Сонн-ик соос кынызэс дунтэмгес вузаны быгато. Кыд сарысь: Аме-рика ю-нянь 1 манетэз ке суд-зэ вуз соку дыр'я ачине кунэз маетэсь выати пудзэ мукет кун'еслы вузавез уг луэ. Собрере Америка воевать карымтээн вой-на бере вань кун'есы ю-нянь дун чегиз, фабри'есы но завод'есы вуз'еслэн дуныз будиз. Америка воевать карыны эз-ке но кутскы-лы стын но овы-ик фабрикын но заводын ужам вуз'ес дунгес дузы. Со понна-ик тинь ачине-лы мукет кун'есы ю-нянь вэляп пумысь Америкаеи вожмасько-но луэз.

Малы ю-нянь ужас-лэн вузэз дунтэм?

Озы еврам кылыз чаклано учко-

Валатэк пинал вордэмлэн тырос уродэз луэ.

Валаса вордыны ум сьолмаськыське

Удмурт кышноос валатэны-зы туж шуген вож вянэлэз вор-до. Чылыт утялтон сарысь соос оло уг но малпасько. Марке со пурутэм дисен биналтыса но дэсыса сиче-ик пурутэм интны-мэзо. Умой валаса сьодон сар-ысь враныно но вэз: куд-ды-р'я кытыз шуг луымен кужмысь

судо, нош ужам дыр'я пинал лумбыт но огвэз бэрдуса уэ.

Валамтэлэн «зечез» матын.

Гурт'есысь гожтэ'есты эскер-мыса, адзиськыс. Удмурт кыш-ноослэн кэт вянэ висенэн туэ но туж трос пинал'ессы вуыллылалы. Нош мазы со озым. Умойтэм пиналэз сьодоме со озым луэ. Со сына но «зеч'ес» вань-на.

Лып волосысь, Антэн гуртын Кэриян Александрович, кык араб'ем пиналэз арабчозь огнэз кельтылэн. Соре, кукэ эй лэсь пиналэз озым улмуз куашыса, котэм нянь пушказ усыйса ку-лэм. Вань таче урод'есты быт-тыны дыр-яны. Кызы пиналэз умой вордыны «Азылань» 10-ти померэз гожтэмын.

Кресян юам'еслы валэктон.

Озын эвэл ужано.

Святогорской волосысь Вяиж гуртын Магалэ Педор вань. Со Педоран вань сем'яез: ачиз кышнооз пизез пересысь (ваньны) но дышетскымтэсэз. Ас дышетскымтэнызы туж сьэд но урод уло. Кышнооз Педоран аслысьтыз базаз 77 арес'ем пе-весь кышно муртэз утыяса, вн-тем'яса, куд дыр'я сьодытэк но возыны турске. 1924 арын Пе-дор с'еза пизэлы Ягошурской волосысь Шэмпи гуртысь монэ, (Т. А. Жуйковаз) кышно нуиз.

Мон Вяиж гуртэ Педоран се-мья пучказ укыны ад'яса, соос-ты югыт-дун улоние поттын кутски. Мынам сиче уже Педор-лы но кышноозлы но эз яра. 8 то-лыз улыса, одиг но мопрено улэме понна сетытэк трос то-дыськыны кутскидны шуыса монэ улэзы. Табере соос динь-ын тиньэ толыз меде интнын сямён ужаса улэме понна кон-дон бастыны уга быгаты шуыса «Азылань» газетлэсь юасько.

Т. Жуйкова.

РЕДАКЦИЯЛЭН КЫЛЫЗ.

Т а в ы в валэктэском Педоран кен бызыса отын улэме понна тов дун курыны быгатиськед Мивалэ Педор ты-

выд дун эяна-ке тырыва, судо сетыно Педорэз, уэмед понна дун тырытозы.

Пиналысен айытэк кыли.

Мон Валезинский волосысь Юмж гуртысь почк'есв айытэк выд. Айытэк

кылем берам монэ корка кузёе понны. Корка кузёе лунса ужасэ но кресян калык тодыськыско-

нэз ас ки улаз шедьтын понна жүгоскыны куткыса туж трос курадзевэз чидай.

Тедьмосыз но горд'есыз но пудо животме но мукет вань-бурме но одиг но дун тырытэк нуизы. Тинь озын тинь вал'есме но ма-ме но нуыса валтэм но кылэ. Со-бере вал басты марай но одиг ар улыса валэ кулиз. Вавэ ку-лэм бере озын-но тазы одиг скал, одиг парьэ но 30 пуд вань сеткыса вавэ яшва басты но туэ сиз но вавэ кулиз. Табере кы-тысь кызы вал бастыны шедь-том шуыса чакласа гинэ ул-сыкса Вал эвлян сазы но ез-скад кызыны эй быгат. Налогэ мынам туэ 11 мвет по 31 коп. Со налогэн пумысь государственнэ мывым уз-а медам юртты?

Пелемарп Иванич Шудогав.

Редакциялэн кылыз.

Полыкарп Иванич Шудоговы. Валэ-ке эвэл волосной надоговой комиссияе куриськон сеты но на-логдэ тынысьтыд кыны-ке снэ тозы.

„Азылань“ газетэз будэтоно!!!

«Азылань» газет витети толызвэ понни. Вить то-лизвэ кустын «Азылань» га-зет 30000 кесеген удмурт гурт'есыти вэлдсийс. Та 30000 газет токма пумысь гинэ калык пэлы вэлдске-мын эвэл.

Кресян калыклы асьме удмурт газетмы туж трос вавьмо кенеш сьотыса юртти.

Виль газетмы самой се-быт улон дырзэ (гужемез) ортчытыз.

Сивыл вуэм'я «Азылань» газет вэмен-ик кужмо азы-лань мед мынов.

Со понна удмурт калык-лы вить коркалы быдэ одиг газет-ке но бастыны кулэ.

Ойдоле! Кык толизвэ куст-пын «Азылань» газетмес 4000 кесегозь вуттоме. П. Биграш.

Аслад Волостпож мад-а, Сельсоветад-а, поштаын-а 16 кониен гинэ „Азылань“ газет бастыны гочкын.

ЭН ВУНЭТЫ!

Егит'еслэн улэмзы.

Кытын зеч?

Мар лэсьтыз гужем Тунтымысь РЛКСМ ячейна.

Глаз волосысь Туктым гуртын ми толатэ РЛКСМ ячейка кыл-дытэмын. Та ячейкаын 16 чле-нез лызд'яське. Гужем вуон азы-ын ячейка аслаз к'енеш аслыз гужем азелы данак уж дасыз.

Ныче та уж'ес?

Вавьнек тыл пуэн потыр'я-с-кыя ужэ ш'нерткэ. Быктэчи пруд чипэз, пожарной дружина кылдытыз. Гурт'есыи вавьлэсь эйсензэ шедьса санитарной трой-ка кылдытыз, та тройка дун

лож улонэз эскертыса ветлылэз, шур вуэ урод сльэ, кулэм жи-вот кулэмэз понертылыз. Шутэ-ском вунал'есы, (воскресенилэсы) огазе лызваскыса газет, но журнал но лызд'яллызы, собере док'эд лызд'яллызы. Со сына борд борд газетэн но гужембыт ужано усиз. Азыпала ячейкалы данак ужано усё но ячейка сое выгыз бастоз ужалоз шуыса чакласько.

Тунтым пи Рафаил Наговицын.

Кытын умойтэм?

Азытэм егит'ес.

Юкаменской волосысь Еш-мак гуртысь егит'ес туэ ас-лаз гуртазы лызден корка усыйтыса, отем газет, книга чередыны понна пересыслэс юртскон курызы. Пересь калык аслаз егат калыкы, ас-выл-пизымы-ик умой луоз шуыса, соослы юрттыськом шуыса, турнан возь сетизы. Со возез журналы дыр вуыса

егит'ес 6-7 мурт турнаны кутскылызы но аналтызы, овы-ик кельтызы. Тинь озын ужаса егит калык пересыс азын осконзэс быдто. Со возез соос турнаса быдэ-стысалы-ке турын шедьтысал-лы но, толатэ со турныз ву-заса газет, книга но басты-ны быгатсалэн. Ешман-пи.

Котэ мар сарысь.

Абдралод.

Ношик кузэ йырсиелы с'езо ичи но возь-матске-ни. Соослы азыпалэз но верась вань.

Ку медам пэялляськытэк улэзы-ни?

Ежгуртысь Митрей поп кал-мез палась гуртаз бэртэ вылэм. Гуртаз бертыку со сюрес вы-лысь мешок адзем но, со мешо-кыс эвэл исам, озын-ик кельтэм. Кэяке мыныса шыкыс адзем но одиг но востэк ортчем. Собрере выш эжыт мыныса корос (гроб) адзем. Табере кэяке мыныса тэдьы адмиен цумьське. Вач вуыса, тэдьы адми Митрей пош-лэсь: «Мар тен сюрес вылысь адвэд?» шуыса ва. «Мешок, шыкыс, корос адзэ не, одиг но востэк ваньзэ озын-ик кельтэ»

Митрей поп шуэ. «Вот тон шо-нер адмии кылем нокудэ но эвэл исам» тэдьы адмии шуэм. Собрере со тэдьы адмии тазы пе-шуиз: «Тялад юды мешокыны лу-оз, дэсты шыкысы ачидэс ко-росын. Мукет сеен вераса тялад голод луоз но калык куньмослэн одиг локетэз вулса быроз». Тинь озын Парэи селонсь поп проповедь лыздем восьяскыны мынэм калык кыласылам. Сиче кузэ йырсиелэн вольтыс-бур-зы но-а медам эвэл? Нылысь.

Йыр ужпум лэсьтэм

1925 арын август толиз-лэн 2 нуналаз Валезинской волосысь Софрон гуртысь Михаил Прокопьевич Шала-гин ас гурт пизэ-ик Князев Иванэз даллашыны (жаретын) вуыса виэм. Иванэз виэм бер Миша Ивандэсь-ик кыш-нозэ Дарья Яковлевнаез но бубызэ Андриянэз кулон ды-ре вуттытчез бычкыса сө-сыртэм. Со уж сарысь ми-лиция ветлэм но вань ужэс сарысь гож'ям гумагазэ но Мишаез но Глаз утемьсы 3-ти участокны народный следо-ватель доры келям.

Пэяськыса гожтэмын

«Азылань» газетын 39 № «Быдэс дуннеысь егит'еслэн вэз нуналзы» статьяны вань-мыз агит'еслэн Коммунисти-ческий Интернационалыз 17.000.000 мурт гожтэмын в'эл Со лызд умойтэм, сое 1.700.000 мурт лыздэно.

Гожтэт пэстер.

* Лудошур-пильы «Умой ужасэ»
* Сарысь газетны гожтэмынни
* Волков Гаврилы «Вывьмо ныл»
уз поты. Улон нитмед гожтытэ.

Редактор: Редколлегия
Издатель: Улополкон я Улоп
Р. К. П. (б)